

MÉTHODE NORMALISÉE DE MESURE
DE L'ÉCHAUFFEMENT D'UN CULOT DE LAMPE

STANDARD METHOD OF MEASUREMENT
OF LAMP CAP TEMPERATURE RISE

CORRIGENDUM 1

Page 8

Correction en anglais uniquement

Correction en anglais uniquement

Page 10

**3.3 Température ambiante et
température de référence**

A la fin de la formule, au lieu de

)^{1/2}

lire

)^{1/2}

Page 9

1.1 Scope

In the second line, instead of

...tungsten filament...

read

...incandescent...

*In the second paragraph, second line,
instead of*

...ES and BC caps.

read

...Edison screw (ES) and Bayonet (BC)
caps.

2 Definitions

In definition 2.2, instead of

...lamp burning time

read

...lamp operating time

Page 11

3.3 Ambient and reference temperatures

At the end of the formula, instead of

)^{1/2}

read

)^{1/2}

Page 12

Correction en anglais uniquement

Page 18

Correction en anglais uniquement

Page 13

4.2 Suspension methods

In the first line, instead of

...burning position...

read

...operating position...

Page 19

9 Measurement of temperature rise

In the first line, instead of

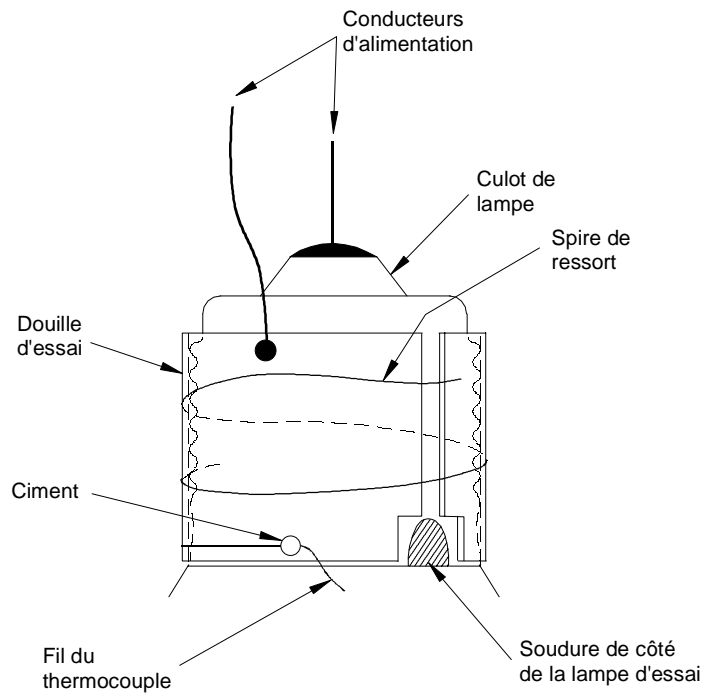
...burning time...

read

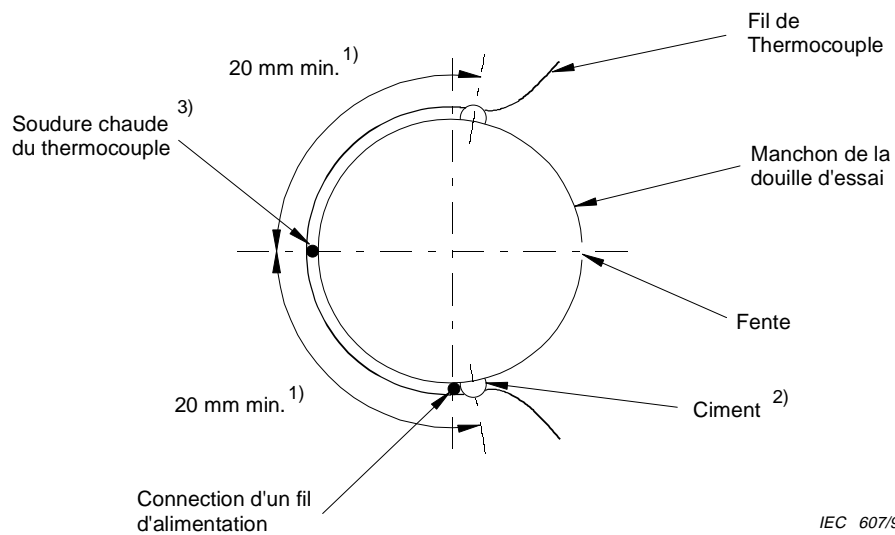
...operating time...

Figures 1 et 2

Remplacer les schémas respectifs existants par les schémas amendés suivants.



IEC 606/99

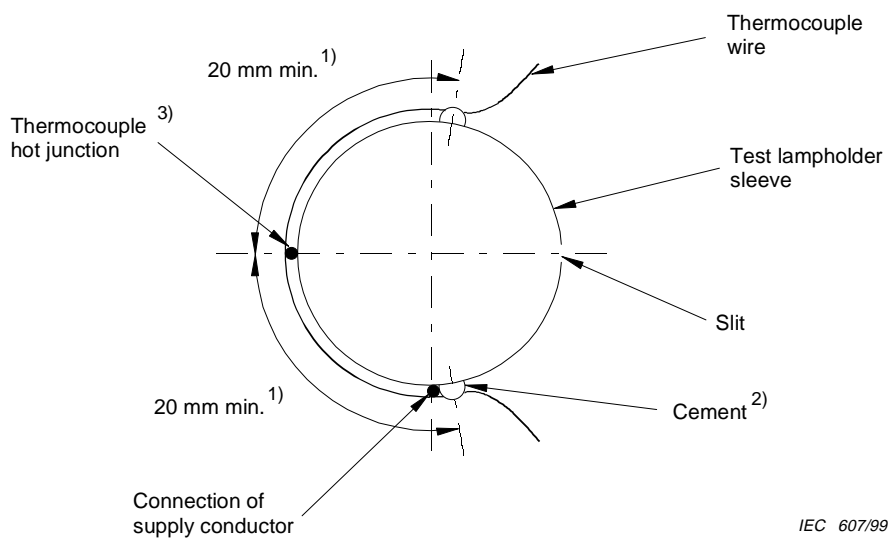
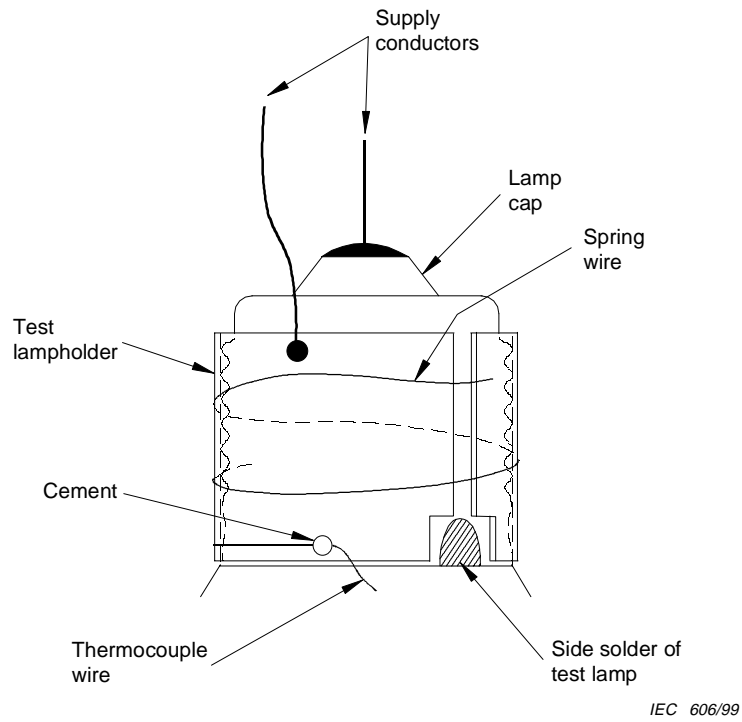


IEC 607/99

- 1) Voir note 1 de 7.3.
- 2) Voir note 2 de 7.3.
- 3) Fixée comme spécifié en 7.3.

Figures 1 and 2

Replace the respective existing diagrams by the following amended diagrams.



- 1) See note 1 to 7.3.
- 2) See note 2 to 7.3.
- 3) Attached as specified in 7.3.

Page 22, page 24 et page 34

La correction dans le schéma sur la gauche de la figure 1 ci-dessus s'applique aussi aux figures 3, 4, 5, 6 et 14.

Page 26

Correction en anglais uniquement

Page 28 / Page 29

Figure 9

Dans le titre de la figure 9, au lieu de

...B22/25 × 26...

lire

...B22d/25 × 26...

Page 23, page 25 and page 35

The correction in the diagram on the left in figure 1 above applies also to figures 3, 4, 5, 6 and 14.

Page 27

Figure 7

In the figure title, instead of

...E14/123 × 15 cap

read

...E14/23 × 15 cap

Page 28 / Page 29

Figure 9

In the title of figure 9, instead of

...B22/25 × 26...

read

...B22d/25 × 26...